

Suomi

iCare PATIENT2



iCare PATIENT2
Käyttöohje iOS-laitteille

icare

Tekijänoikeudet

Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta. Mahdollisessa ristiriitatilanteessa englanninkielinen versio on pätevä.

Tämä laite on seuraavien direktiivien ja säädösten mukainen:

Lääkinnällisistä laitteista annettu neuvoston direktiivi 93/42/ETY

Tämä käyttöohje koskee iCare PATIENT2 -ohjelmiston versiota 1.0.x, jossa x viittaa aliversioon, johon tehdyt muutokset eivät vaikuta tähän käyttöohjeeseen.

Copyright © 2021 Icare Finland Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Icare on Icare Finland Oy:n rekisteröity tavaramerkki. Muut tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta. Valmistettu Suomessa.

Android on Google Inc:n tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki. Google Play on Google LLC:n tavaramerkki. App Store on Apple Inc:n tavaramerkki.

Bluetooth®-merkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:in omistamia rekisteröityjä tuotemerkkejä, ja Icare Finland Oy käyttää niitä sopimuksen mukaisesti. Muut tuotemerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.



Icare Finland Oy

Äyritie 22

01510 Vantaa

Puh. +358 0 9775 1150

www.icare-world.com, info@icare-world.com



Sisällys

1. Käyttötarkoitus.....	4
2. Turvallisuusilmoitukset	4
3. Johdanto.....	5
4. iCare PATIENT2 -sovelluksen järjestelmävaatimukset.....	6
5. iCare-tunnistetietojen hankkiminen	6
6. Sovelluksen asentaminen.....	7
7. Mobiililaitteen ja silmänpainemittarin yhdistäminen Bluetoothin® avulla.....	7
7.1. Silmänpainemittarin Bluetoothin kytkeminen päälle.....	7
7.2. Silmänpainemittarin ja mobiililaitteen yhdistäminen toisiinsa	7
8. Mittaustietojen siirtäminen	8
9. Mittaustulosten tarkasteleminen	9
10. iCare PATIENT2 -asetusten muuttaminen	10
11. Uloskirjautuminen iCare PATIENT2 -sovelluksesta.....	10
12. Toiminta virhetilanteissa.....	10
13. Tekninen kuvaus.....	12
14. Symbolit.....	13

1. Käyttötarkoitus

iCare PATIENT2 (TS05) on mobiilisovellus, joka on tarkoitettu silmänpainemittaustulosten siirtämiseen iCare CLINIC -palveluun tai ulkoiseen järjestelmään. Sovellusta voi käyttää myös silmänpainemittausten tarkasteluun sekä avuksi glaukooman hoidossa. Sovellus on tarkoitettu niin terveydenhoidon ammattilaisten ja potilaiden käyttöön.

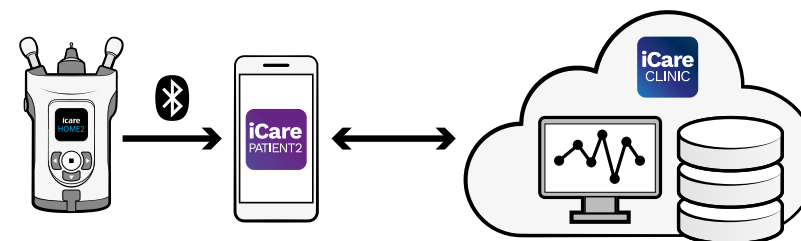
2. Turvallisuusilmoitukset

- ⚠ **VAROITUS!** Varmista, että mobiililaitteen, johon iCare PATIENT2 -sovellus on asennettu, aika- ja päivämääräasetukset on määritetty oikein.
- ⚠ **VAROITUS!** Päivitä silmänpainemittarin kello paikalliseen aikaan ennen mittausten tekemistä joko manuaalisesti silmänpainemittarin asetuksista tai automaattisesti yhdistämällä silmänpainemittari iCare PATIENT2 -sovellukseen.
- ⚠ **HUOMAUTUS!** Ilmoita silmänpainemittariin liittyvistä vakavista vaaratilanteista toimivaltaiselle terveysturvaviranomaiselle sekä valmistajalle tai valmistajan edustajalle.

3. Johdanto

iCare-ohjelmistojärjestelmä koostuu seuraavista osista:

- iCare HOME2 -silmänpainemittari silmänpaineen mittaamista varten
- iCare PATIENT2 -mobiilisovellus, jolla potilaat ja terveydenhuollon ammattilaiset voivat tarkastella mittaustietoja ja siirtää tai tallentaa niitä iCare CLINIC- tai iCare CLOUD -palveluun
- iCare CLINIC, selainpohjainen ohjelmistopalvelu, jonka avulla terveydenhuollon ammattilaiset ja potilaat voivat tarkastella mittaustietoja



iCare CLOUD -palvelua voidaan käyttää iCare HOME2 -mittarista iCare PATIENT2 -sovelluksella siirrettyjen silmänpainemittaustulosten tallentamiseen. Potilaat voivat tallentaa mittaustietonsa yksityiselle tililleen iCare CLOUD -palvelussa, jos silmänpainemittaria ei ole rekisteröity terveydenhuollon ammattilaisen iCare CLINIC -tiliin.

Jos haluat tarkastella mittaustuloksia PATIENT2-sovelluksella, sinun on kirjaututtava sisään iCare-tunnistetiedoilla. Lisätietoja iCare-tunnistetietojen hankkimisesta on luvussa ”5. iCare-tunnistetietojen hankkiminen”.

Tunnistetietojen avulla suojaat mittaustuloksesi toisilta. Jos sovellus ilmoittaa, että tunnistetiedot ovat virheelliset, olet ehkä antanut väärän salasanan tai sähköpostiosoitteen tai salasanasi on saatettu varastaa. Älä luovuta salasanaasi kenellekään.

Jos olet terveydenhuollon ammattilainen ja haluat käyttää iCare PATIENT2 -sovellusta vain silmänpaineen mittaustulosten siirtämiseen iCare CLINIC -palveluun sinun ei tarvitse kirjautua sovellukseen.

Lisätietoja HOME2-laitteen käytöstä saat sen iCare HOME2 -laitteen käyttöohjeesta.

4. iCare PATIENT2 -sovelluksen järjestelmävaatimukset

- iPhone
- iOS 12 -käyttöjärjestelmä tai uudempi versio
- Internet-yhteys

Varmista iCare PATIENT2 -sovelluksen toimivuus asentamalla aina uusimmat mobiililaitteeseen ja iCare PATIENT2 -sovellukseen saatavilla olevat ohjelmistopäivitykset.

5. iCare-tunnistetietojen hankkiminen

Jos haluat tarkastella mittaustuloksia iCare PATIENT2 -sovelluksella, sinun on kirjaututtava sisään iCare-tunnistetiedoilla. Jos iCare HOME2 -silmänpainemittarisi on rekisteröity klinikan tai sairaalan CLINIC-tiliin, pyydä tunnistetietoja kyseiseltä klinikalta tai sairaalalta.

Terveydenhuollon ammattilaisille: Potilaalle voidaan luoda tunnistetiedot iCare CLINIC -palvelussa Käyttäjätili-osion Potilaan tiedot -välilehden kautta antamalla potilaan sähköpostiosoite. Potilas saa sähköpostin, joka sisältää linkin salasanan luomista varten.

Jos silmänpainemittarisi ei ole rekisteröity klinikan tai sairaalan CLINIC-tiliin, sinun on rekisteröitävä silmänpainemittari iCare CLOUD -palveluun, jotta voit käyttää iCare PATIENT2 -sovellusta. Katso silmänpainemittarin rekisteröintiohjeet iCare HOME2 -silmänpainemittarin mukana toimitetusta aloitusoppaasta.

Saat iCare-tunnistetietosi rekisteröintiprosessin aikana.

Jos tarvitset apua, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen, silmänpainemittarien jakelijaan tai iCareen.

Huomautus! PATIENT2-sovellukseen ei voi kirjautua iCare CLINIC -ammattikäyttäjän (lääkärin, kouluttajan tai ylläpitäjän) tunnistetiedoilla. PATIENT2-sovellusta käytetään vain yksittäisen potilaan tulosten tarkastamiseen potilaan omilla CLINIC-tunnuksilla. iCare HOME- tai iCare HOME2 -laitteesta voi myös ladata mittaustietoja iCare CLINIC -palveluun, jolloin PATIENT2-sovellukseen ei tarvitse kirjautua.

6. Sovelluksen asentaminen








1. Avaa App Store mobiililaitteellasi.
2. Hae hakusanalla ”iCare PATIENT2”.
3. Noudata näytöllä näkyviä asennusohjeita.

7. Mobiililaitteen ja silmänpainemittarin yhdistäminen Bluetoothin® avulla

7.1. Silmänpainemittarin Bluetoothin kytkeminen päälle

Huomautus: iCare PATIENT2 -sovellus on yhteensopiva vain iCare HOME2 -silmänpainemittarin kanssa.

Silmänpainemittarin Bluetooth saattaa olla valmiiksi päällä. Voit tarkistaa silmänpainemittarin Bluetoothin tilan ja laittaa Bluetoothin tarvittaessa päälle noudattamalla näitä ohjeita.

1. Käynnistä silmänpainemittari painamalla , kunnes kuulet äänimerkin.
2. Paina , kunnes silmänpainemittarin näytöllä lukee **ASETUKSET**, ja paina sitten .
3. Paina , kunnes näytöllä lukee **BLUETOOTH**, ja paina sitten .
4. Jos Bluetooth ei ole päällä, paina , kunnes näytöllä näkyy **PÄÄLLE**, ja paina sitten .

7.2. Silmänpainemittarin ja mobiililaitteen yhdistäminen toisiinsa

1. Laita mobiililaitteen Bluetooth päälle laitteen asetuksista.
2. Avaa iCare PATIENT2 -sovellus ja napauta **ALOITA SOVELLUKSEN KÄYTTÖ**.
3. Valitse asuinalueesi ja sijainti, johon silmänpainetietosi tallennetaan.
4. Lue palvelun ehdot ja hyväksy käyttöehdot ja henkilötietojesi käsittely valitsemalla kyseiset valintaruudut.
5. Napauta **JATKA**.
6. Napauta **HAE LAITTEITA**. Jos sovellus pyytää lupaa Bluetoothin käyttöön, napauta **OK**.

- Valitse oikea silmänpainemittari iCare HOME2 -silmanpainemittareiden luettelosta. Varmista, että mobiililaitteen näytöllä näkyvä silmänpainemittarin sarjanumero vastaa silmänpainemittarisi takana olevaa sarjanumeroa. Silmänpainemittarissa sarjanumero on merkitty SN-merkinnällä.



- Napauta **YHDISTÄ LAITE**.
- Kirjoita Bluetooth-yhdistämispyyntössä silmänpainemittarin näytöllä oleva PIN-koodi ja napauta sitten **Yhdistä**.
- Kun silmänpainemittari on yhdistetty mobiililaitteeseen, napauta PATIENT2-näytöllä **JATKA**.

Voit nyt siirtää mittaustulokset silmänpainemittarista mobiililaitteeseen napauttamalla **SYNKRONOI** tai kirjautua iCare PATIENT2 -sovellukseen nähdäksesi aiemmat mittaustuloksesi.

8. Mittaustietojen siirtäminen

- Käynnistä silmänpainemittari.
- Avaa iCare PATIENT2 -sovellus mobiililaittellasi.
- Siirrä mittaustulokset silmänpainemittarista mobiililaitteeseen napauttamalla **SYNKRONOI**.

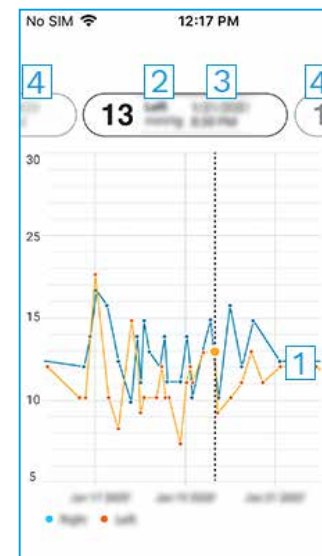
Mittaustulosten siirtäminen voi kestää muutaman minuutin verkkoyhteydestä riippuen. Kun tiedot on siirretty, näet jommankumman näistä viesteistä: "[lukumäärä] mittausta lähetetty" tai "Ei uusia mittaustuloksia".

Mittaustulokset pysyvät iCare HOME2 -silmanpainemittarissa siirron jälkeenkin.

9. Mittaustulosten tarkasteleminen

- Avaa iCare PATIENT2 -sovellus mobiililaittellasi.
- Jos et ole vielä kirjautunut sisään, napauta **KIRJAUTUMINEN** ja anna iCare-tunnistetietosi. Ohjeet iCare-tunnistetietojen hankkimiseen ovat luvussa "5. iCare-tunnistetietojen hankkiminen".
- Napauta **MITTAUSTULOKSET**.

Sininen kuvaaja näyttää oikean silmän ja oranssi kuvaaja vasemman silmän mittaustulokset.



- Valittu mittaus kaaviossa
- Valittu mittaustulos elohopeamillimetreinä (mmHg)
- Mittauksen päivämäärä ja kellonaika
- Avaa edellinen tai seuraava mittaustulos napauttamalla näitä

Voit vierittää kaaviota liuuttamalla sormeasi näytöllä.

Jos haluat lähentää tai loitontaa kaaviota, kosketa näyttöä kahden sormen nipistysotteella ja liuuta sormia vaakasuunnassa yhteen ja erilleen.

Voit tarkastella kutakin mittaustulosta napauttamalla kaaviossa olevia pisteitä tai selaamalla näytön yläreunan mittaustulosvalikkoo.

Jos mittauksen kohdalla on **◆**-merkintä, mittaustulos on asteikon ulkopuolella. Voit katsoa mittaustuloksen napauttamalla **◆**.

10. iCare PATIENT2 -asetusten muuttaminen

Valitse aloitusnäkyvästä ≡ > **Asetukset**.

Voit määrittää kaaviossa näytettävät arvot napauttamalla **Maksimiarvo kuvaajassa** tai **Minimiarvo kuvaajassa** ja valitsemalla sitten uuden arvon.

Jos haluat käyttää sovellusta toisen silmänpainemittarin kanssa, napauta **Vaihda silmänpainemittari**. Sinut kirjataan automaattisesti ulos sovelluksesta. Jos haluat siirtää mittaustietoja toisesta silmänpainemittarista, sinun on yhdistettävä se mobiililaitteeseesi.

11. Uloskirjautuminen iCare PATIENT2 -sovelluksesta

Päivittäisessä käytössä sovelluksesta ei tarvitse kirjautua ulos. Jos kuitenkin annat puhelimesi toisen henkilön käyttöön, kirjaudu ensin ulos sovelluksesta, jotta hän ei näe mittaustuloksiasi.

Valitse aloitusnäkyvästä ≡ > **Asetukset > Kirjaudu ulos**.

Uloskirjautumisen jälkeenkin voit siirtää mittaustuloksia silmänpainemittarista **iCare CLINIC- tai iCare CLOUD -palveluun**, mutta et voi tarkastella tuloksia mobiililaitteellasi.

Jos et enää tarvitse iCare PATIENT2 -sovellusta, voit poistaa sen laitteesta. Sovelluksen poistaminen laitteesta ei poista silmänpainemittaustietojasi iCare CLINIC- tai iCare CLOUD -palvelusta.

12. Toiminta virhetilanteissa

Vinkki: Löydät iCaren sähköpostiosoitteet ja muut yhteystiedot napauttamalla ≡ > **Tietoja**.

- **Jos saat Laitteiden hakeminen ei onnistu -virheilmoituksen**, laita mobiililaitteen Bluetooth-yhteys päälle. Anna iCare PATIENT2 -sovellukselle mobiililaitteesi Bluetoothin käyttöoikeus: valitse mobiililaitteen **Asetukset > iCare PATIENT2** ja laita Bluetooth päälle.
- **Jos saat Virhe yhdistämisessä -ilmoituksen**, yhdistä silmänpainemittari ja mobiililaitteet uudelleen toisiinsa ja varmista, että annat oikean PIN-koodin

Bluetooth-yhdistämispyynnössä. Varmista, että mobiililaitteesi on yhteydessä verkkoon. Varmista, että silmänpainemittari on käynnistetty ja että sekä silmänpainemittarin että mobiililaitteen Bluetoothit ovat päällä. Varmista, että Bluetoothin käyttö on sallittu mobiililaitteessa.

- **Jos olet siirtänyt mittaustulokset silmänpainemittarista mutta et näe niitä mittaustuloksissa**, varmista, että silmänpainemittari on rekisteröity sinun nimiisi. Ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen, silmänpainemittarien jakelijaan tai iCareen. Tarkista myös, että silmänpainemittarin kello on oikeassa ajassa. Jos se on väärässä ajassa, siirrä mittaustiedot kerran silmänpainemittarista mobiililaitteeseen. Silmänpainemittarin kello päivitetään siirron yhteydessä.
- **Jos saat Virhe tiedonsiirrossa -ilmoituksen**, varmista, että mobiililaitte on yhteydessä verkkoon. Varmista, että silmänpainemittari on käynnistetty ja että sekä silmänpainemittarin että mobiililaitteen Bluetoothit ovat päällä. Varmista, että olet antanut iCare PATIENT2 -sovellukselle mobiililaitteesi Bluetoothin käyttöoikeuden: valitse mobiililaitteen **Asetukset > iCare PATIENT2** ja laita Bluetooth päälle.
- **Jos saat Yhteysongelma palvelimeen. Mittaustulosten lukeminen ei onnistu -virheilmoituksen**, varmista, että mobiililaitteesi on yhteydessä verkkoon. Sulje mittaustulosten näkymä ja avaa se uudelleen. Näet tämän virheilmoituksen myös silloin, jos olet kirjautunut iCare PATIENT2 -sovellukseen terveydenhuollon ammattilaisen CLINIC-tunnistetiedoilla potilaan tunnistetietojen sijaan.
- **Jos saat Käyttäjä ei ole kirjautunut. Mittaustulosten lukeminen ei onnistu -virheilmoituksen**, kirjautumisistuntosi on vanhentunut. Kirjaudu sisään uudelleen.
- **Jos saat Laitetta ei ole rekisteröity -virheilmoituksen**, silmänpainemittarisi on rekisteröitävä. Katso silmänpainemittarin rekisteröintiohjeet luvusta ”5. iCare-tunnistetietojen hankkiminen”.
- **Jos saat Kirjautuminen epäonnistui -virheilmoituksen**, yritä kirjautua iCare PATIENT2 -sovellukseen uudelleen. Varmista, että mobiililaitteesi on yhteydessä verkkoon. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen, silmänpainemittarien jakelijaan tai iCareen.

- **Jos saat Virheelliset tunnistetiedot -ilmoituksen**, yritä kirjautua iCare PATIENT2 -sovellukseen uudelleen. Varmista, että sähköpostiosoitteesi ja salasanasasi ovat oikein. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen, silmänpainemittarien jakelijaan tai iCareen.
- **Jos tarvitset apua iCare PATIENT2 -sovelluksen käytössä**, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen, silmänpainemittarien jakelijaan tai iCareen.
- **Jos iCare PATIENT2 -sovellus ei toimi oikein tai jos huomaat tässä käyttöohjeessa virheitä**, lähetä viesti osoitteeseen **info@icare-world.com** tai, jos olet Yhdysvalloissa, osoitteeseen **infoUSA@icare-world.com**.

13. Tekninen kuvaus

Kun iCare HOME2 -silmanpainemittari on yhdistetty mobiililaitteeseen Bluetoothin avulla, iCare PATIENT2 -sovellus lukee silmänpainemittarin mittaustulokset ja siirtää ja tallentaa ne internetissä olevaan iCare CLINIC -tietokantaan mobiililaitteen datayhteyden kautta. Sovellus käyttää datayhteyttä myös mittaustulosten lukemiseen tietokannasta, koska tulokset tallennetaan vain tietokantaan, ei mobiililaitteeseen.





Älä yhdistä mobiililaitetta, johon iCare PATIENT2 -sovellus on asennettu, terveydenhuollon ammattilaisen IT-verkkoon, johon tämän lääkinälliset laitteet tai ohjelmistot on yhdistetty.

Mobiililaitte, johon iCare PATIENT2 -sovellus on asennettu, voi käyttää mitä tahansa internet-yhteyttä, joka sallii HTTPS-viestinnän.

Jos datayhteys ei toimi, mittaustuloksia ei voi siirtää iCare HOME2 -silmanpainemittarista iCare CLINIC -tietokantaan eikä mittaustuloksia voi tarkastella.

Silmänpainemittauksen tulokset näytetään elohopeamillimetreinä (mmHg) yhden elohopeamillimetrin tarkkuudella. Y-akselin käytettävissä oleva asteikko on 5–50 mmHg.

14. Symbolit

	Valmistaja
	Huomautus
Rx Only (U.S.)	Yhdysvaltain liittovaltion lakien mukaan tätä laitetta saa myydä Yhdysvalloissa vain laillistetun lääkärin määräyksellä.
	CE-merkki
	Tuote on lääketieteellinen laite



Icare Finland Oy

Äyritie 22
01510 Vantaa
Puh. +358 0 9775 1150
info@icare-world.com

Icare USA, Inc.

4700 Falls of Neuse Rd. Ste 245
Raleigh, NC. 27609
Puh. +1 888.422.7313
Fax +1 877.477.5485
infoUSA@icare-world.com

www.icare-world.com

icare

iCare on Icare Finland oy:n rekisteröity tavaramerkki. Centervue S.p.A., Icare Finland Oy ja Icare USA Inc. ovat osa Revenio Groupia ja edustavat iCare-brändiä. Kaikkia tässä esitteessä mainittuja tuotteita, palveluita tai tarjouksia ei ole hyväksytty tai tarjolla kaikilla markkina-alueilla, ja hyväksytyt merkinnät ja ohjeet voivat vaihdella maittäin. Tuotetiedot voivat muuttua suunnittelussa ja toimituslaajuudessa tapahtuvien muutosten sekä tekniikan jatkuvan kehityksen seurauksena.